

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obilityeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőny cím: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	

Vukicsevity miniszterelnök egyáltalán nem gondol a pénzügyi bizottság határozatával.

Beograd, aug. 6.

Közölte a Torontál, hogy a pénzügyi bizottság csütörtök esti ülésén a bizottság tagjainak nagy része energikusan szembehelyezkedett a kormánnyal — kivéve dr. Setyerov Szlávkó demokrata képviselőt.

Bár a pénzügyi bizottság határozata a mostani kormányra nézve nem fog semmi hatással lenni, mégis kétségtelen jele, hogy a parlamenti csoportok valamennyien a kormányzati rendszerrel szemben állanak.

Az ellenzéki képviselők határozottan kijelentették, hogy a pénzügyi bizottság tegnap esti ülésén körvonalazták azt az általános elfogást, amely a parlamenti csoportokat elfogja a kormányzattal szemben.

A kormányzópártok részéről igyekeznek természetesen lekicsinyelni a pénzügyi bizottság ülésének a jelentőségét, kijelentve, hogy annak semmi hatása nem lehet a

politikai eseményekre. A pénzügyi bizottság tegnap esti ülésén — mondják — olyan radikális-párti tagok vettek részt, akik elégedetlenek és akiknek az a kilátásuk van, hogy a képviselői karrier végén állanak. Megragadták tehát az utolsó alkalmat arra, hogy elkésztésüknek jelét adják. Maga a miniszterelnök, amint már jelentették, közölte az újságírókkal, hogy egyáltalán nem tartja fontosnak az egész ügyet és

semmi esetre sem szándékozik a pénzügyi bizottságot az új szkupstina összehívása előtt ülésre egybehívni.

Politikai körökben most nagy érdeklődéssel várják, hogy mit fog kezdeni a pénzügyi bizottság, hogy rávegye Vukicsevity miniszterelnököt arra, hogy exponet adjon a bizottságban az ország közgazdasági helyzetéről és a krízisről.

Tény az, hogy az ellenzék és a kormány között kiélesedett a helyzet és ennek következményei le-

hetnek az új politikai kombinációkban, amelyek a szkupstina egybehívása után fognak kialakulni.

Setyerov Szlávkó dr. ugyancsak nyilatkozott a pénzügyi bizottság tegnap esti üléséről. A pénzügyi bizottság elnökének — mondotta — kötelessége lett volna az összes parlamenti pártokat és a reszortministereket értesíteni az ülés egybehívásáról. A miniszterekkel közösen kellett volna a napirendet megállapítani. E helyett a bizottság elnöke maga állapította meg a napirendet és úgy hívta meg a minisztereket. Minthogy eddig a gyakorlat más volt — természetes, hogy az érdekelt miniszterek nem jöttek el.

Ettől azonban eltekintve a pénzügyi bizottság a parlament feloszlatása után tisztán mint technikai jellegű intézmény maradt meg, amelynek egyáltalán semmiféle politikai fórum jellege nem lehet. Nyilvánvaló, hogyha a parlamentet feloszlatták azért, mert munkaképtelen volt, az ebből kialakult bizottság nem lehet munkaképes.

A demokrata-párt végrehajtó bizottságának ülése.

Beograd, aug. 6.

A demokrata-párt végrehajtó-bizottsága tegnap esti ülésén néhány listát hagyott jóvá, amelyet benyújtottak hozzá.

Jóváhagyták a prizrendi, valjevói és nisi járási jelöléseket és tudomásul vették, hogy a bíróság elfogadta Timotievity és Mihajlovity listáit.

A kragujeváci járásra nézve úgy döntött a végrehajtó-bizottság, hogy az összes járási jelöléseket megsemmisíti és utasítja Timotievityt, hogy az új járási jelöléseket vigye keresztül. Ez a döntés a demokrata-párt kragujeváci szervezetének a szakadásához fog vezetni.

A kommunista-párt központi bizottsága folytatta a cárok politikáját.

Moszkva, aug. 6.

Zinovjev tegnap egy a sajtónak adott nyilatkozatában kijelentette, hogy a kommunista-párt központi bizottsága zsákutcába jutott.

Anglia, Kína, Persia jelentik a bizottság büneit, amely nem tett mást, mint folytatta a régi cárizmus politikáját és kapitalista államoknak és egyéneknek szolgáltatva ki Oroszország javait.

A pénzügyi bizottság elnöke felszólította a miniszterelnököt, hogy vegyen részt a bizottság ülésén.

Beograd, aug. 6.

Dr. Radonity Jován, a pénzügyi bizottság elnöke, a pénzügyi bizottság ismeretes határozata értelmében tegnap este a következő levelet intézte Vukicsevity miniszterelnökhöz:

„A miniszterelnök ur májusban különös nagy figyelmet szentelt a pénzügyi bizottság munkálkodásának és minthogy a nemzetgyűlést feloszlatták, a pénzügyi bizottság törvényesen is megtartotta illetékességét, mint a szkupstina működése alatt.

Tekintettel arra, hogy miniszterelnök ur a július 14-iki, Ófelségéhez intézett levelében különösen hangsúlyozza, hogy a kormánynak intézkedéseket kell tennie a közgazdasági válság elhárítására,

szükségesnek látja a pénzügyi bizottság figyelemztetni a kormánnyt arra, hogy az abnormis szárazság következtében a közgazdasági krízis elérte ugyszól-

ván tetőpontját. A kivételre számítani nem lehet és így elértük az utolsó pillanatot, amikor legfőbb ideje megtenni mindazon intézkedéseket, amelyek a közgazdasági krízis enyhítésére okvetlenül szükségesek.

Nem kételkedem abban, hogy miniszterelnök ur ennek a kérdésnek igen nagy figyelmet fog szentelni és azért kérem, hogy méltóztatassék velem közölni, mikor lenne alkalma résztvenni a pénzügyi bizottság ülésén, hogy azt idejében hívhasam össze.”

Vukicsevity miniszterelnököt tegnap este hírlapírók megkérdezték,

Mely jelöléseket fogadta el eddig a bíróság?

Beograd, aug. 6.

A hivatalos lap tegnapi száma kezdette meg az eddig elfogadott listák közlését. Jóváhagyták eddig: Szafkovity Szteván beograd kerületi radikális listáját. Dimitrijevity Szpaszoje kragujeváci radikális,

hogy mi a véleménye Radonity leveléről, amire a miniszterelnök ezt felelte: „Kaptam egy levelet és arra levéllel fogok felelni.”

Kormánykörökben azt állítják, hogy a pénzügyi bizottság tullepte hatáskörét. A mostani helyzetben a pénzügyi bizottságot csak a kormány hívhatja össze és semmi esetre sem a pénzügyi bizottság hívhatja meg a kormányt.

A kormány pedig csak akkor hívja majd össze a pénzügyi bizottságot, ha szükségesnek látja. A mostani helyzetben a kormány feleslegesnek tartja a pénzügyi bizottság egybehívását.

dr. Markovity Laza mosztári radikális, Ivancev Péra mosztári második radikális, Jankovity Szteván valjevói radikális, Périty Ninkó dr. odrini radikális, dr. Mijovity Alekszander timoki demokrata, Velikovity Vója odrini demokrata és Bality Szalih mosztári demokrata zajednicai listáját.

TÖZSDE

Augusztus 5

Beograd. Newyork 5675—90, London 27580—7660, Párizs 222—24, Zürich 1093 és fél—96 és fél, Milánó 308 és egynegyed—10 és egynegyed, Berlin 1351 és fél—54 és egynegyed, Prága 16820—69, Bécs 799—802, Budapest 992 és fél—95 és fél, Brüsszel 792—95.

Zürich. Beograd 913, Párizs 2032 és fél, London 2522 és fél, Newyork 518 és hétnyolcad, Milánó 2823, Berlin 12345, Bécs 7305, Prága 1538 és fél, Budapest 9054, Bukarest 316 és fél, Brüsszel 7215 és fél.

100 dinár ma

Budapesten 10.04 pengő.
Zürichben 9.13 sv. frank.
Berlinben 7.39 ar. márka.
Bécsben 12.53 silling.
Triesztben 32.14 lira.
Prágában 58.97 cseh korona.
Bukarestben 301 leu.

Értékpapírok. Magyar Hitel 91.20, Olasz bank 73, Ganz-Danubius 229, Ganz-Villamos 178, Pesti Hazai 248, Nasic 181, Délcukor 119.

Coolidge a leszerelési konferencia elnapolását nem tartja véglegesnek.

Washington, aug. 6. Coolidge elnök, amikor a tengeri leszerelési konferencia elnapolásáról értesült, azt mondta, hogy az elnapolást nem tekinti véglegesnek.

Kétségtelen bizonyossággként megállapítja azonban, hogy az el-

napolás és eredménytelenség semmi kihatással sem lesz az Amerika és Anglia közötti jó viszonyra. Semmi esetre sem jelenti azt, hogy a három hatalom között most már megkezdődik a fegyverkezés életre-halálra.

Az angol lapok foglalkozva a konferencia sikertelenségével meg-

állapítják, hogy az nem lepte meg a diplomata köröket csak áltaiános levertséget okozott.

A kudarc kétségtelen jele még annak, hogy a világ nem érett meg a leszerelésre. Éppen azért nem nagy kilátással lehetne egy általános leszerelési világkonferenciát egybehívni.

A radikális főbizottság csak Sztanojevity visszatéréte után határoz további magatartásáról.

Beograd, aug. 6.

Trifkovity Márkó beszédéből kifolyólag, amelyben meglehetősen élesen támadta a kormányt, egyes politikai körök azt állították, hogy a radikális párt főbizottsága és a kormány között nyílt összetűzés támadt.

A békülékenyebb elemek azonban azt állítják, hogy szó sem lehet összetűzésről, minthogy Trifkovity Márkó csak a saját személyére nézve beszélhetett. A radikális párt főbizottsága csak akkor határozhat, ha Sztanojevity Áca visszatér Beogradba.

A japánok terjeszkedni akarnak Ázsiában.

Washington, aug. 6.

A genfi konferencia összeomlásának már mutatkoznak a kísérő jelenségei a távol keleten

Amerikai laptudósítók jelentései szerint a japán kormány az angol kormány hozzájárulásával olyan ultimatív jellegű követeléseket intézett úgy az északi, mint a déli kínai kormányhoz, hogy azok teljesítése esetén Mandzsuria teljesen japán gyarmat lesz.

Magyar repülő új időrekordot állított föl.

Dessau, aug. 6.

A Junker-gépek központi telepén Risztics János 31 éves magyar repülő tegnapelőtt felszállott, hogy megdöntse az eddigi idő- és távolsági rekordot.

A repülés sikerült és Risztics János magyar pilóta az eddigi 51 óras 4400 kilométeres rekordot, a melyet Chamberlin állított föl 52 óra 12 perces repülésével megdöntötte és 5300 kilométerre emelte.

Risztics János realiskolát végzett és villanszerelő lett. A háboruban repülő lett és mint altiszt tizenhárom kitüntetést kapott. A háboru után a magyar légiforgalmi társasághoz szerződött, ahonnan csakhamar Dessauba ment a Junker-gyárhoz.

A Junkert-művek igazgatósága az Európa nevű repülőgépet készenléthe helyezte és ha a meteorológiai jelentések kedvezőek, úgy Risztics pilóta hétfőn startol az ocáni repülésre.

A radikális-párt délbánási listáját tegnap állították össze.

Pancsevó, aug. 6.

Tegnap délelőtt tartották meg Pancsevón a radikális-párt délbánási szervezetének kerületi konferenciáját, amelyen a Pancsevó-belacrkvai kerület jelöléseit ejtették meg. Az ülésen résztvett Sztankovity Szvetozár földművelésügyi miniszter is, aki Beogradból motorcsónakon érkezett meg reggel Pancsevóra, ahol nagy ünnepélyességgel fogadták.

A kerületi konferencia megejtett jelölései alapján listavezető Sztankovity Szvetozár lett. A járási jelö-

lésekre nézve: a Pancsevó—kovini járásban jelölték dr. Hadzsija Gyuró volt képviselőt, helyettese: Lazarevity Péra földműves. Kovin—becskereki járás: Kosztity Milán pancsevói gimn. igazgató, helyettese: Popity Zsiva földműves. Alibunári járás, Pancsevó város: Miloradovity Péra gyáros, helyettese: Mēdi Nikola földműves. Vrsac város és járás: dr. Juga Vladimir gimn. tanár, helyettese: Tisza Ábrahám földműves. Belacrkva járás: dr. Radoszavljevity Bogdán orvos, helyettese: Godomirov Milán földműves.

Kik képviselik Magyarországot a népszövetségi tanács ülésén.

Budapest, aug. 6.

A szeptember 8-ikán megnyíló népszövetségi tanács ülésén Magyarországot valószínűleg Apponyi Albert gróf, Valkó Lajos külügyminiszter és Klebelsberg Kunó közoktatásügyi miniszter fogják képviselni.

Klebelsberg a szellemi együttműködés vitájánál fog felszólalni.

Mire viszi az embert a hőség.

Becskerek, aug. 6.

Tegnap délelőtt a piacon ott, ahol legnépesebb, két férfi körül futott össze néhány pillanat alatt a mindenre kíváncsi közönség, mint-hogy nagyobb arányú boxmérkőzésre volt kilátás. Az eset előzményei a nagy melegre vezethetők vissza.

A dinnyepiacon sétált az egyik ur és a nagy hőség úgy látszik kábitólag hatott az agyára, mert a dinnyék gömbölyűsége egész más gondolatokat sugalt neki, mint-ahogy az normális viszonyok között lehetséges volna. A meleg hatása még akkor is folytatódott, amikor a nevezett ur korszakalkotó gondolatait kézzelfoghatólag közzölte egy a piacon járó ifju hölgygel is. akinek különben nincsen bemutatva.

Az ifju hölgy, úgy látszik példát akart statuálni, mert hazament és elhozta magával a férjét. A történet további fejleményeire tulajdonképpen fátyolt kellene borítani, mert hiszen már nem érdekes, hogy a férj mit kérdezett és a szóban-forgó ur mit felelt. Tény csak az, hogy négy csattanó kérdést adott föl a férj, amire azonban nem érkezett felelet.

Az előadás a dinnyék gömbölyű voltáról a rendőrség előtt fog befejezést nyerni.

Mesél a régi Becskerek.

Becskerek, aug. 6.

A fehérhaju uriaszony, aki nekem a régi Becskerekről mesél, hajdanában a Tomaseváci uccában lakott.

Most is úgy néz ki ez az ucca — mondja elmélázva — mint azelőtt hetvenhat esztendővel. Az én apám nagy magyar volt és itt lakott a szerb negyedben. Sohasem volt közöttük semmi háborúság, mindig jól megérték itt egymással magyarok és a szerbek. Nekem a legjobb barátom is szerbek voltak. Nagyon jól beszéltek mind magyarul, de én is beszéltem szerbül.

Sétahelyek nem voltak még akkor a városban. A kövezetet csak a jöterén mutogatták, de aki kocsin ment, annak majd a lelkét rázta ki a „nagyvilági” kövezett. A társasélet a családi összejövetelekre szorult meg a bálókra. A Pinkelbálók voltak akkor divatban. Istenem de sok szép leány volt akkor Becskereken. Az Ucsitelj leányok, a Kellner nővérek. A Polák házban lakott akkor a debella Tetka annak a leánya a Milka. Olyan szép volt, hogy el lehetett bámulni napestig. A Summár Máca — még most is szép öregasszony, most úgy halom Pancsevón lakik. A férfiak is csinosabbak és érettebbek voltak, mint a mai fiatalemberek. Nem tudom nincsenek is azóta ilyen szép emberek! És milyen jó kedvűek, kedélyesek, szivesek voltak az emberek. Kirándultunk egyszer Törökbecsére. A Rohonczy fiuk meg Simonics járásbíró nagy mulatók voltak, amikor meghallották, hogy becskereki leányok vannak itt kin-vendégségben, cigánnyal jöttek értünk és három napon át tartott a dinom-dánom, hogy a végén holtfáradtan dőlt el ki jobbra, ki balra.

Egyike a legszebb leányoknak volt Csucsner lány. Süldő legény korában Kellner Józsi volt belé szerelmes. A szép Ambrózy Etel, akinek Lihovnik Tóni csapta a szelet. Emlékszem egy éjjel nagy

gadium volt miattuk az Ambrózy házban Kellner Józsi, Tullics, Lihovnik Tóni. Stassik és még néhány fiu szerenádót adtak cigánnyal a szép Etelkának. Koromsötét éjszaka volt. A kapun beeresztette őket az udvaros, akit már előbb egy forinttal ívettek a lábáról. A jó ember azonban unta a szerelmi zöngeményt hallgatni, amit a cigányok az ablak alatt húztak, bement vackába és ledült egy kicsit. Amikor aztán a fiatalok megkapták az obligát gyufagyújtást, amelynek egy pillanatra fellibbenő lángja jelentette, hogy hallották a nótákat és szívesen vették őket — összeszedelődköztek és utnak indultak. A sötétben azonban eltévesztették az irányt és az uccaajtó helyett, hátrafelé a gazdasági udvarba mentek, ahol egyenesen cigányostul bementek a disznóólba rettentő ijedelmére a disznóknak és cigányoknak, akik örült riadalmat csaptak.

A borzalmas rőfögésre, ordításra és az udvarlók rettentő kacagására persze udvaros, mindenes, kocsis, háziur, csakugy éjjeli ponygolóban de puskával rohantak ki, mert azt hitték lopják a disznót.

A szélgyertyák takarékos fényénél persze rögtön kiszült, hogy mi történt itt. A háziak persze nem engedték el a fiukat ilyen derangírozottan, hozzák magukat egy kicsit rendbe.

A cigányok is magukhoz tértek az ijedelemből. A házigazda fölhozott a pincéből egy kis bort az ijedségre. Kicsit borzasan és az előállomból pirosan megjelentek a leányok is, tálakon hozva egy kis „maultaschlit” a borhoz. És egyszerre az a fránva Gilago csak úgy halkán elkezdte pengetni, hogy: „Cintányéron, cintányéron pogácsa! Fáj a szívem, fáj a szívem magára. Nem lehetett azt megállani csöndben. Hogy volt, hogy nem, egyszerre csak táncoltak a leányok, később valahogy megjöttek a barátok is (a selyma Kellner Józsi tudja, hogy kiment értük) és olyan reggelig tartó szabályszerű bál lett ebből, mint a pinty.

Cukrászda mindig kettő volt Becskereken. Az egyikre, a Potiéra emlékszem. Sokszor beugrottunk úgy „Gefroreneszre”, mert hogy akkor a „fagylalt” szót még senki sem ismerte. Állandó vendég volt itt a fess Kamenszky Gyuri, úgy emlékszem főhadnagy volt még akkor, meg a Zsitvay Béla. Nagy nőbarát volt mind a kettő, de őket is nagyon szerették, mert hát a „zweierlei Tuch” mindig vonzó valami volt, főleg kisvárosokban.



mindenféle fehérneműre! Fehérneműje a PERSIL-től hófehér, friss, tiszta és bacillusmentes lesz.

Ne pontosan betartsa a használati utasítást, nagyobb emeli a PERSIL hatását.

HIREK

Meghívó.

A magyar-párt helyi szervezete i. hó 6-án, szombaton este nyolc órakor a Kaszinó kis éttermében

intézőbizottsági ülést

tart, amelyre a bizottság tagjai ezúton meghívottak.

Az ülés tárgya, a választás körüli teendők megbeszélése, urna-őrök, bizalmiférfiak megválasztása stb.

Velikibecskerek, augusztus 5.

Burget József
társelnök.

A Miletty-frakció becskeréki értekezlete. A radikális-párt Miletty Szlávkót támogató csoportja ma délelőttre értekezletet hívott egybe a Korona-szálló nagytermébe

Noviszádon három listát már benyújtottak a bírósághoz. Noviszádon tegnap nyújtották be a bírósághoz már a harmadik listát jóváhagyás végett. Az első hivatalos radikális, a második a független demokrata, a harmadik pedig a földmivesz párt listája, amelynek Vuity Dimitrije a listavezetője.

Baby Peggy mint táncosnő, 2 felvonásos vigjáték, az Orient-mozgóban

Stagnál a vasipari sztrájk Budapestben. A budapesti vasipari sztrájk tovább nem terjedt. Andrejka főkapitányhelyettes ma kezdi meg békítő tárgyalásait a munkások és a munkaadók között.

Megszökött elmebeteg. Zágrebből jelentik, hogy a szenjaváci elmebetegintézetből megszökött egy Gyorgyevity Vladimir nevű egyetem hallgató, akit betegként kezelték az intézetben. A rendőrség mindent megtett Gyorgyevity kézrekerítésére.

Ki felelős a háborúért. Tegnap délelőtt érkezett meg Budapestre Harry Elmer Barnes író, aki a háború okairól írott, nagy feltűnést keltett könyvében azt állította, hogy a háborús felelősség tekintetében az entente legalább is olyan bünyös, mint a központi hatalmak. Az újságírók kérdéseire kijelentette, hogy jól ismeri Rothermeere akcióját és teljesen tisztában van Csehország helyzetével, amelyet a nemzetiségi kérdés alapjaiban dönt. A nemzetiségek nélkül nem lehet meg assimilálni pedig nem tudja őket.

Elgázolt a keskenyvonat egy csacsit. Tegnap reggel hat órakor a Brigadir Risztitya uccában Klein Márkus kereskedő csacsija véletlenül a keskenyvágányu elé került, amely a szegény állatot elütötte és halálra marcangolta.

Ahol lakásfoglalás miatt feloszlatták a lakáshivatalt. Wiesdorfból jelentik, hogy a város vezetősége megállapította, hogy ezeröttszáz felesleges lakása van és ezért azonnal feloszlatta a lakáshivatalt.

Urológia-, vese-, hólyag- és vérérbetegségeknél a természetes „Ferenc József” keserűviz gyorsan csökkenti a székelési zavarokat. Kórházi bizonyítványok elismerik, hogy a Ferenc József viz biztos és kellemes hatása következtében állandó használatra rendkívül alkalmas.

Bethlen miniszterelnök nyilatkozik a fontos külpolitikai kérdésekről.

Budapest, aug. 6.

Bethlen miniszterelnök fogadta az Est lapok tudósítóját, akinek nyilatkozott az olasz-magyar helyi zettel összefüggő kérdésekről.

A fiúmei magyar kikötőtárfi kérdés ügyét római utamban nem tárgyaltam — mondotta Bethlen. Ezt a kérdést elvégezte most Wimmersperg államtitkár.

Hátra van még ezzel kapcsolatban a jugoszláv tranzit-forgalom megkötésére irányuló tárgyalás. Ezt azonnal megkezdjük, mihielyt a jugoszláv választások lezajlottak

és a kormányban stabil állapotot teremtenek.

A népszövetségi tanács genii ülésére nem megyek el. Valkó külügyminiszter képviseli itt Magyarországot, azon fontos kérdés eldöntésénél, hogy miképpen ítéljük meg az optások ügyét.

A hercegprímási szék betöltésére nézve a kormány és a Vatikán között folyó tárgyalások olyan irányban, hogy a szentszék vegye figyelembe a főkegyuri jogot. Itt a kavardást most az okozza, hogy a főkegyuri jog gyakorlását nem rendezték a királyság megszüntetése után, hanem szüneteltették.

Száz éves korában meghalt a születésnapján. Székesfehérvárott meghalt tegnap száz éves születési évfordulója alkalmával Márkus Mihály megyei szolga.

A meztelen női lábszarak.

Minden esztendőben leborulok a női divat leleményességéi előtt. Nem egyszer méltott zsenialitás az, amivel az egyes évek új női divatja alakult. És ezt a legújabb nyári kreációt: a harisnyatlanságot pedig egyenesen pompásnak tartom. Még csak azon csodálkozhat az ember, hogy erre a divatmániának a kilencedik esztendejében jöttek csak rá a hölgyeink. Pedig ez mennyivel egyszerűbb mint a Bubifej. Mert hisz a harisnyát minden este levetik, ami a hajról csak egyes esetekben mondható — és mégis előbb eszméltek arra, hogy jobb haj nélkül, mint harisnya nélkül. Erről az új divatról, amely éppen úgy elfogadott divatja már hölgyeinknek mint a térdig érő szoknya, meztelen kar, merész kivágás, esetleg besliccelés a szoknyánál — már nem illő megállapításokat tenni. Igaz, hogy részéről csak kellemes megjegyzéseket tennék. Nem úgy azonban a szigorú bácsik és nénik, akik elszörnyedve kiáltanak föl: „Oh borzalom, takard el az arcodat. Egy nő harisnya nélkül mily szemérmetlen-ség!” Nő harisnya nélkül! Hát aztán. A kar is éppen olyan testrészt és mégsem tűnik föl, hogy meztelen. A karokkal szemben nincsen semmi ellenvetés Persze mert valami régi rossz szokás, hogy mindig a lábak után fordulunk meg, de a szép kart sohasem vesszük alaposabban szemügyre. És aztán a lábról mindennek az a fránya kurtaszoknya az oka — ami azonban már megemésztett divat.

És most mindezen előzmények után fölmerül a kérdés: ki hódolhat az áldott új divatnak? Erre nevez csak a férfiak válasza lehet mérvadó, amely a következő: minden szép lábat és térdkalácsot szívesen látunk meztelenségükben — az ünnepnapi kuglofokból azonban nem igen kérünk.

Diákotthon — nevelőintézet középiskolai tanulók számára nemzeti különbség nélkül, Szubotica város legszebb helyén, szakavatott tanári vezetés alatt. Jelentkezéseket elfogad Schäffer Mihály főgimnáziumi tanár, intézeti igazgató, Szubotica (Főgimnázium). — Kérjen prospectust!

Festék, lakk, firnisz legjobbak Prandelnél. Szaktudása 50 éves gyakorlat eredménye!

Ma utoljára „Asszonyom viselkedjék illedelmesen”, holnap vasárnap új műsor: „Silver King”, egy 2 felvonásos vigjátékkal előjátékként, az Orient-mozgóban.

Mezőgazdasági gépek és talajművelő eszközök kiállítása és bemutatása. Felhívjuk nagybecsű olvasóink figyelmét, hogy folyó hó 14-ikén, vasárnap reggel 7 órakor Panesevön (Topola mellett, a Vojlovicai uton, a városi földeken) a világhírű németországi ekegyár „Rud. Sack, Leipzig, Pl.” kiállítja és bemutatja legmodernebb ekéit és talajművelő eszközeit. Minden földmivesznek és érdeklődőnek melegen ajánljuk, hogy ezen a bemutatón vegyen részt a saját érdekében, mivel a legjobb alkalom arra, hogy az igazán legjobb és legmodernebb talajművelő eszközökkel ismerkedjék meg.

Baby Peggy mint táncosnő, 2 felvonásos vigjáték, az Orient-mozgóban

Szegény kislány, hogy sántikál! Nagyon fess akart lenni s most szorítja a cipője No, ezentul okosabb lesz és cipőjét csak a Vilim Herzfeld-féle Turul-áruházban fogja vásárolni.

Meg akarta ölni fiát és feleségét egy lóért Szatmárról jelentik: Lator Károly számos kéri lakos nemrégén kölönvált feleségétől Tegnap reggel megjelent az asszony portáján, ahonnan elvitt egy lovat, melyet a magának tartott. Mikor ezt megtudta Béla nevű fia, ki az anyjával él, a ló után ment és a távollevő apja udvaráról visszavitte saját portájukra. Lator ezután nemsokára megjelent az asszonynál visszakövetelni a lovat. A fiu nem akarta visszaadni, összeszólalkoztak s a vita hevében az apa revolvert rántott elő és fiát mellbe lötte. A fiu-nak még volt annyi ereje, hogy vasvillát kapjon fel és kiüsse apja kezéből a revolvert, melyet most már feleségére emelt. A harcba ekkor beleavatkozott az asszony egyik szolgája, Kadár Ferenc, aki szintén vasvillát ragadott s a gyilkos szándéku Lator Károlyt össze szurkálta. A fiu súlyos mellsebével haldoklik, az apa sebesülései nem életveszélyesek. A hatóságok megindították az eljárást.

Ma utoljára „Asszonyom viselkedjék illedelmesen”, holnap vasárnap új műsor: „Silver King”, egy 2 felvonásos vigjátékkal előjátékként, az Orient-mozgóban.

Fonott butor a legjobb, ha Peddig-nádból készült. Ilyet a Benzo Antal és Fia cég gyárt Velikibecskereken. Modernnek és kényelmesek. Állandó nagy választék.

Melegly A. Pál új modern temetkezési vállalata (Cara Dusana ucca 12.) legolcsóbban rendez temetkezéseket. Minden temetkezéshez díjtalanul ad díszes üveges gyász-kocsit.

Díjtekvés. A „Budutynost” kerékpár-egylet f. hó 7-én, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel a Feketics-féle „Kotárka” vendéglőben díjtekvérsenyt rendez, mely alkalommal 6 értékes tárgy kerül ki-sorsolásra

Kedvezmények a leipzig-i vásár látogatóinak.

A jugoszláv közlekedésügyi minisztérium a leipzig-i vásár látogatóinak az oda- és visszautazásra a jugoszláv államvasutakon 25 százalékos kedvezményt engedélyezett. A kedvezmény augusztus 24-től szeptember 9-ig tart. Az utasok az induló vagy határállomáson a normális ár 150 százalékának lefizetése ellenében egy fehér jegyet kapnak, mely a visszatéréshez is érvényes, ha a vásárigazolványon a vásárhivatal igazolja, hogy a vásárt tényleg meglátogatták. A leipzig-i vásár igazolványai az oda- és visszautazás alkalmával a vasúti pénztárnál a napi-bélyegzővel látandók el. A csehszlovák kormány a vásár látogatóinak az átutazási vizumot díjtalanul adja meg, ha megvan a vásári hivatal láttamozása és be van vezetve a német vásári vizum az utlevélbe. A díjtalan kiállítás csak az illetékes követségek eszközlik, ugyszintén a konzulátusok is, mert csak ők vannak értesítve erről a megállapodásról.

Minden igaz jákaarómnak azt ajánlom, hogy az összes kötött, szövött, rövid-árut, fehérneműt, zsebkendőt és minden idevágó cikket Stein Miklósnál szerezzé be a „Turul”-cipőüzlet mellett!

Festéket, firniszt, lakot legjobban vesz ön a Weiserschan festékáruszaküzletben.

Hirdessen a sajtó alatt levő becskeréki cím- és lakjegyzékben. A könyvben feladott hirdetések a folytatólagos közlés során a „Torontalban” is megjelennek. A könyv számos évig közkezen forgó munka lesz, a benne elhelyezett hirdetések igen értékesek! A díjszabás olcsó. Aki hirdetni óhajt, közölje szándékát s a kiadóhivatal (telefon 21. szám) kiküldi hozzá akvizitörjét.

Nyugalmozott községi jegyzők vezetése alatt Velikibecskereken, az Aleksandrova ucca 22. szám alatt — Fendler-féle ház udvarában — „Keresk. és Information Büro” címen iroda nyílt meg. Ezen iroda vállalkozik: Községi és egyéb önkormányzati költségvetések és számadások szakszerű összeállítása és lezárására; adó-, községi pótdadó-, kerületi utadó- és pótdadó-főkönyvek felfektetésére és lezárására és külföldön levő pénzüzetek javára bekebelezett jelzálogkölesönök telekkönyvi törlesztéséhez szükséges törleési engedélyek beszerzésére. Az iroda közvetít: Jelzálogkölesönök megszerzését, ingatlanok és községi apaállatoknak a vételét és eladását. Az iroda felvilágosít és utbaigazítással szolgál minden, a hatáskörébe és szakmájába tartozó ügyekben. Vállal utánjárásokat és sürgetéseket úgy helyben, mint vidéken. Az iroda nyelve: szerb, magyar, német és román. Az iroda vasár- és ünnepnapokat kivéve, délelőtt 8—12, és délután 3—6-ig áll a felek rendelkezésére. Kérelmek úgy szóval, mint irásban terjeszthetők elő. Levélben az irodához fordulók 48 órán belül nyerneket választ. Mindazok, akik az irodát ingatlanok és községi apaállatok közvetítésével kívánják igénybe venni, felkéretnek, hogy eladási vagy vásárlási szándékukat — az eladás vagy vétel tárgyát képező ingatlan vagy apaállat tüzetes körülírásával és az ár feltüntetésével — szóval vagy irásban közöljék. A munka és közvetítési díj nagysága a szabad megállapodás tárgyát képezi.

Öngyilkosság vagy szerencsétlenség történt-e az erdő mellett a Bégánál.

Becskerek, aug. 6.

Titokzatos ügyben nyomoz tegnap óta a rendőrség. Az éjszaka folyamán egy az erdő alatt lakó földműves azzal jött a rendőrségre, hogy egy kukoricás mellett az erdőnél férfiöltönyt látott a földön, azonban közel-távol egy élő lelket nem tudott fölfedezni.

Kiabált a kukoricásba, lement a Bégához, de sehol nyomát sem látta senkinek, akihez ezek a férfiruhák tartoznak. A rendőrségtől az ügyre letes titkos rendőr azonnal kiment a helyszínre, hogy a gazdátlan ruha kérdését közelebbről megtekintse.

A nevezett kukoricaföldön, közvetlenül a Béga mellett, ott hevert egy komplett férfi ruha: kabát, mellény, nadrág a földön rajta a fehérnemű is. A földön elszórt papírrongyok ételmaradványokkal. Ezek a rongyok arra engednek következtetni, hogy itt valószínűleg szerencsétlenség történetét furdás közben. Ennek ellentmond azonban az, hogy semmi nyom nem mutatja mintha a gazdátlan ruha tulajdonosa lement volna a Bégához. A rendőrséghez sem érkezett bejelentés arról, mintha valaki eltűnt volna és hozzátartozói keresnék.

A rendőrség teljes apparátussal nyomoz, hogy világosságot derítsen a titokzatos ügyre és megállapítsa, hogy öngyilkosság vagy szerencsétlenség történt-e?

Uton s a családi körben,
Ebed után s munkaközben,
Reggelihez s uzsonnához,
Igyál „Clio“-limonádót.

Sport

Uszóverseny. Augusztus 14-ikén, vasárnap, délelőtt 11 órakor a Fischer-féle uszodában házi uszóverseny lesz a következő számokkal: 50 méteres uszás 14 éven aluliak számára. 50 m. ifjúsági. 100 méter sprintuszás. 100 m. melluszás 100 m. hátuszás. Staféta uszás (vegyes). 1000 m. uszás. Müugrás (fecskefejes, csukafejes, hátrafejes). Vízipóló. Minden számba hölgyek is benevezhetnek. Nevezési díj nincsen. A benevezési határidő augusztus 12. Benevezni lehet Dániel és Frei József uraknál.

Sportegyletek közgyűlése. Vasárnap délelőtt az Obility és a Radnicski rendkívüli közgyűlést tart.

Futball.

Becskereken, Obility-pálya. Viktorija Vrsac—Schwäbische. Osztályozó mérkőzés. A győztes bekerül az I. osztályba.

Kikindán a Zsak a Koszovó ellen játszik barátságost.

A novibecseji Jedinstvo sport-ünnepélyére a Kadimát hívta meg, amelyen részt vesz még a Koszovó hazena csapata is, amely bemutatót játszik.

Ujabb szérumát fedezték fel a tüdővésznek.

Budapestről jelentik: A párizsi Pasteur-intézetben, a budapesti Korányi-klinikán lázas kísérletek folynak. Egy norderneyi orvos páratlanul fontos felfedezésre jutott a tüdővész gyógyítása terén.

A klinikákon főképp a sanocrysin nevű arany preparátum veszélyes elemeinek közömbösítését igyekeznek elérni. Tudományos megállapítást nyert ugyanis, hogy a sanocrysin ténylegesen alkalmas a tuberkulózis bacillusok teljes kiirtására subcutan injekciók útján. Nemcsak a baktérium telepeket öli ki, de elzárja a beteg tüdő kavernáit is, amelyek az oltás után betokosodnak. Az állatokon végzett kísérleteknek rendkívül eredménye volt, főleg a majmokon szerencsés gyógyulásokat produkáltak. A baj csak az és a legszerencsétlenebb betegek gyógyítására a szert azért nem lehet adni, mert a sanocrysinben, mint fémsóban olyan eddig kizárhatatlan kémiai elemek vannak, amelyek végzetesen hatnak az emberi szervezetre.

A tüdő meggyógyul, de a gyógyszer megöli a beteget. A helyzet ma még ez, de sok a remény, hogy sikerül megtalálni most már ebben a fémsóban a tuberkulózis orvosságát. Ez irányban a Korányi-klinikán két fiatal magyar orvos kísérletezik, mint tudományos körökben mondják, igen biztató kilátásokkal.

A legnagyobb szenzáció azonban egy norderneyi orvos találmánya. Ez a zajtalan visszavonultságban dolgozó tudós évtizedek óta foglalkozik a tüdővész leküzdésének nagy problémájával. Felfedezett egy szérumot, amellyel bizonyos rendszer alapján oltásokat végezett a kórházak és sanatóriumok betegein. A szérumnak, mely rendkívül meglepő hatása volt.

Az orvosok s később professzorok ellenőrzése alatt történt oltások után a kezdő stádiumban levő betegek hőemelkedése megszűnt, testsúlyuk gyarapodott és a Röntgen legrövidebb idő alatt a teljes gyógyulás jeleit mutatta.

Eleinte súlyosabb betegekkel nem is mertek kísérletezni, de most már a tudós orvos a brüsszeli egyetemi klinikára kapott meghívást, ahol a tanárok kontrolljával előrehaladottabb tbc eseteiben is végeztet oltásokat, mégpedig olyan sikerrel, amelynek híre a világ tudományos köreit is komolyan meglepte. Lázas betegek görbéje normális hőfokra lépett s ezt intermittálás nélkül megtartotta a vérsülyedés foka a normálisra javult, a betegek éjjeli izzadása megszűnt, a köhögés enyhült és a köpet minimumra csökkent. A siker buzdítóan hatott a szerencsés tudósra, aki a szérumot folyton tökélesítette úgy hogy most már szinte csodaszerű szerekről számoltak be a klinikán. A szérum igen sok esetben a tuberkulózis végső folyamatát fértette ki halálos utjából. Olyan betegeket mentettek meg, akiknek megmentésére a terápia ma ismert állása szerint gondolni sem lehetett.

A norderneyi orvos eredményeinek tudományos hitelesítése

után hazatért gyönyörű tengerparti városába, ahol ingyenes tanfolyamot nyitott specialista orvosok számára. A világ minden részéből siettek Norderneybe az orvosok. Budapestről is többen utaztak oda, köztük dr. Dalnoki is, az operaénekes, aki orvos. Áradozó leveleket ír hazra orvosbarátainak s azt a véleményét fejezte ki, hogy sikerült legyőzni az emberiség legveszedelmesebb ellenségét.

Becskerek város cím- és lakjegyzéke.

—Száztizenkilencedik közlemény.—

Werth István cipész, Pasityeva u. 19.
Wesan György nyugdíjas, Knityaninova u. 17.
Wesan Gyula kereskedő, Knityaninova u. 17.
Wessely Józsefné özv., magánzó, Gundulityeva u. 16.
Wessely Zsuzsana mosónő, Aranjeva u. 1.
Wesp Mátyás kefekötő, Beogradszka u. 32.
Wester György kereskedő, Gundulityeva u. 14.
Weszter Jakab magánzó, Szolunszka u. 9.
Wett Károly gépész, II. predgradje.
Wetzl Ferenc kereskedő, Szkadarszka u. 4.
Wetro István molnár, Lenauova u. 52.
Wiesner Erzsébet napszámos, Djura Jaksitya u. 20.
Wiesner Lajos napszámos, Djura Jaksitya u. 20.
Wigler Ferenc kőműves, Bajzina u. 29.
Wild Hugóné özv., magánzó, Krunszka u. 40.
Wilhelm Béláné magánzó, Hajduk Veljkova u. 12.
Wilhelm Ferenc cipész, Gimnaziszka u.
Wilhelm Jakabné özv., földbirtokos, Etvesova u. 43.
Wilhelm Magdolna özv., háztartásbeli, Geteova u. 28.
Wilhelm Theodor kereskedő, Vojvode Misitya u. 7.
Wimmel Jakab mázoló, Vojvode Bozse u. 16.
Wimmer Péter cipész, Geteova u. 31.
Winkler Antal nyug. tanító, Leszingova u. 20.
Winkler Ferencné özv., magánzó, Pupinova u. 20.
Winter József cipész, Cara Dusana u. 13.
Winter József cipész, Lenauova u. 79.
Winter Lajos dr., ügyvéd, Gimnaziszka u. 9.
Winter Mátyás cipész, Lenauova u. 79.
Wirsching János asztalos, Geteova u. 21.
Wirsching János asztalos, Somodji u. 17.
Wirth Imre vasuti fékező, III. predgradje.
Wirzinger József nyugdíjas, Koszanesityeva u. 2.
Wittmann Rezső, nyug. postás, Bogorodicsina u. 14.
Wittmann Viktor újságár, Cara Dusana u.
Wogh Ferenc kárpitos, Pasityeva u. 46.
Wogh Mihály kereskedő, Zsitni trg 1.
Wogh Róza magánzó, Pasityeva u. 46.

Wollák Gyula keresk. iskolai tanár, Zmaj Jovana u. 10.
Wolf Ede mázoló, Etvesova u. 30.
Wolf Károly mázoló, Etvesova u. 30.
Wolf Mátyás üzleti szolga, Krunszka u. 1.
Wolf Mihály magánzó, Beogradszka u. 23.
Wolf Sándor kereskedő, Zseljezeski red 22.
Wolfahrt János napszámos, Etvesova u. 40.
Wolfinger Izidor magánzó, Veremartijeva u. 5.
Wilhelm Mihály eszmadia, Ljubljanszka u. 19.
Wohlmann Rezsóné özv., varrónő, Lenauova u. 23.
Wollbert János földműves, III. predgradje 258.
Wurst Krisztina özv., napszámos, Vojvode Putnika u. 23.
Wurtz Mária özv., magánzó, Branka Radicesitya u. 26.
Zacharias Béláné nyugdíjas, Hajduk Veljkova u. 32.
Zadrin Milán vasutas, Szindjelytyeva u. 3.
Zaha Alajos zenész, Ljubljanszka u. 4.
Zahari Djuro kőművesegéd, Vojvode Sztepe u. 58.
Zachariás Béláné özv., nyugdíjas, Hajduk Veljkova u. 32.
Zachariás Sándorné özv., háztartásbeli, Cafu Dusana u. 57.
Zahn Ferenc napszámos, II. predgradje 14.
Zahn Márton cipész, Geteova u. 5.
Zahn Péter napszámos, II. predgradje.
Zakity Andrija magántisztviselő, Aranjeva u. 27.
Zelabaski Károly katonazenész, Beogradszka u. 21.
Zamurovity Ljubomir kereskedőegéd, Beogradszka u. 34.
Zamurovity Timót állatorvos, Vojvode Sztepe u. 2.
Zanai János kocsis, II. predgradje 228.
Zarity Milica özv., háztartásbeli, Brigadir Risztitya u. 34.
Zarity Cvéta zenész, Karadjordjev trg 77.

(Folytatjuk.)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerősöknek, jóbarátoknak és rokonoknak, akik a hön szeretett hitves és anyja

Szobcsák Jánosné

szül. Bonk Erzsébet

elhalálása alkalmával részvétnyilvánításukkal, koszorú- és virágadományokkal, valamint a teme ésen való megjelenésükkel mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, különösen a „Velikibecskereki Vendéglősök, Kávésok és Szállások Egyesülete” t tagjainak testületileg való megjelenésükért ezuton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család.

1600/1927. szám.

1539

Hirdetmény.

Torda község előljárósága közhírré teszi, hogy neki szüksége van 10 vagon elsőrendű tűzfára a községi irodák és iskolák fűtésére, franko Melenci vagy Banatszki Dvor vasut állomás vagy Béga rakpart Begejszvetidjuradj

Írásbeli ajánlatok 1927. évi aug. hó 10 éig d. e. II óraig beküldendők. Szállítás eszközlendő legkésőbb 1927. évi szeptember hó 1 ig.

Kelt Tordán, 1927. évi augusztus hó 1 én.

Községi előljáróság.

Árverési hirdetmény.

A banatszkokraljevityevói Franzfeldi motormalomban 1927. évi augusztus hó 22-ik napján délelőtt 9 orakor versenytárgyalás után árverés alá kerülnek következő ingatlannak: 19 és fél hold I. oszt. szántó, 2 ház és motormalom egy különálló házzal. Ezen ingatlanok a „Jakob Mecger i Drugovi” kraljevityevói cég közadós tömegét képezik. Az árverési feltételek közelebből megkínthetők dr. Pollák Aladár pancsevói ügyvéd, tömeggondok irodájában és különálló házában és Kraljevityevón a községházban.

Mindenki, aki árverelni kíván, köteles ajánlatát lezáró horitékban dr. Pollák Aladár pancsevói ügyvéd, tömeggondok irodájában, legkésőbb f. évi augusztus hó 15-ig, említett tömeggondok kezéhez benyújtani és egyúttal a kikiáltási ár 10 százalékát nyugta ellenében készpénzben bántépénz tejében letenni.

1 hold kikiáltási ára 8000 dinár, Mecger Jovan házának kikiáltási ára 25.000 dinár, Fetter Fridrich házának kikiáltási ára 15.000 dinár s végül a motormalom és különálló ház kikiáltási ára 600.000 dinár.

Közelebbi értesítések minden hétköznapon beszerezhetők dr. Pollák Aladár pancsevói ügyvéd irodájában. Pancsevón, 1927. évi július hó 14.

Dr. Pollák Aladár ügyvéd, mint „Motorski Mlin Jakob Mecger i Dr.” Kraljevityevón, Jakob Mecger és neje szül. Eliza Hild, ifj. Johan Mecger és Fridrich Fetter közadósok tömeggondnoka

A kiadóhivatal telefonja — 21.
A szerkesztőség telefonja 281.

Uraim ne féljenek a disznóvészről, itt a gyógyszer, olvassátok.

Drögérija Mignon, odio Susin

Zagreb

Értesitem, hogy a megrendelt üveg Susint megkaptam és azonnal alkalmaztam is beteg disznaimnál, amelyekről azt gondoltam, hogy egyiksem menthet már meg. Annak dacára, hogy reményt vesztettem, hogy egy is életben marad, mégis az utasítása szerint alkalmaztam a Susint és hála Istennek, mindjárt másodnap kezdtek keveset enni és ma disznaim egészségesek, mintha soha betegek nem lettek volna. Szerencsés vagyok, hogy Antunovity ur után Susin gyógyszeréhez jutottam, mivel ezáltal sok veszteségtől lettem megmentve.

Susinja igazán kitűnő gyógyszer és azt mindenkinek melegen fogom ajánlani. Bajmok, 1927 június 9-én.

Tisztelettel

Balázs Gyula.

Susin 3/4 literes üvegekben kapható (4-5 disznóra) 140 Din, 1/2 liter 3-4 disznóra) 100 Din, 1/3 liter (2 disznóra) 65 Din ért utánvétellel. Minden felvilágosítás díjtalan. Mignon drogéria, odio Susin, Zagreb, Nikolityevo 14. 1503

1598/1927. szám.

1540

Hirdetmény.

Torda község képviselőtestületének határozata értelmében 1927. évi augusztus hó 15-én d u 3 orakor nyilvános szóbeli árverés útján a község vagyonát képező 2 parcella belterületét a 400 □ öl örök áron eladja.

Feltételek megtekinthetők minden nap a hivatalos órák alatt a községi jegyzői irodában.

Kelt Tordán, 1927. évi augusztus hó 1-én.

Községi előljáróság.

Gyermektelen öregebb házaspár keres kétszobás lakást

mellékhelyiségekkel,

november hó 1-re vagy előbb is Lakbér megállapodás szerint

Cím a kiadóban. 1363

ÚJ KOMLOSZSÁKOK

minden minőségben!!

használt komloszsákok 2 kg.-os Din 27.—

AVRAM SCHIFF NOVISAD

zsák-, zsineg-, ponyvanagykereskedő, zsák- és ponyvakölcsönző. Telefon 24-03. s13 Sürgőnycim: JUTEŠIF.

Zsinegek gyári áron aluli kiárusítása.

Ponyvarendeléseket 24 órán belül bármely méretben eszközöl.

Az összes fényképezőamatőrök figyelmébe!



Gázfény-Bromide-Papir

AUTONA

az eredeti önárnyaló (selbsttonend) papir elsőrendű angol minőség.

Tegyen egy kísérletet és ön is lelkes híve lesz ennek a gyártmánynak.

Kérjen fényképezőkereskedőtől részletes leírást. 1157

A Szveti Markovitya u. 6. sz. a. lévő

„Tri šesira“ vendéglő

mely áll: 2 nagy vendégszoba, söntés és konyhából, a hozzátartozó lakással együtt, más vállalkozás miatt, igen jutányos áron 1545

eladó vagy bérebeadó.

Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál.

III külkerület 358. sz. alatt egy 141 négyszögöles (a Vinograd vendéglő közelében) 1547

n-á-z

eladó. Továbbá egy egyszoba és konyhából álló épület anyaggal együtt eladó. Érdeklődni SPANG GUSZTAV asztalosnál, Niezky ucca.

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz

Fer. Pál
Veliki Bečkerek, Obilina (Zápolya) u. 1. sz.

Könyvnyomdája

Nyomtatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomtatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyanatbélyegzőgyártás.

Orient Bioskop

Szombaton, aug. 6-án 5, 7 és 9 órákor

Asszonyom, viselkedjék illedelmesen.

Vigjáték 6 felvonásban. A „Charlénénje” című vigjáték testvérfilmje.

Rendezte: Scott Sidney.

A főszerepben: Ann Pennington.

Táblaüveg1501 Nagyban eladás! Szép üveg! Olcsó árak!
Beno József üveg- és porcellán-árkereskedésében **V. Becskerek**, a nagyhid mellett.**Zongora,**

harmonium, pedálfarfa és finom mesterhegedűk stb. raktára.

Részletfizetésre is.

Speciális hegedű- és zongorajavító műhely.

**Lenhardt Antal**
Velikibecskerek. 1284**Kis családi ház,**

amely egy szoba, konyha és kamrából áll, 156 ööl telken a Demkó-szőlőben, eladó.

Értekezhetni ugyanott a tulajdonosnál özv. SZMOLJANOVICSNÉNÁL.

Hulladékot,

mint ócska vasat, fémeket, rongyot, csontot és szabóktól új posztót legmagasabb napi áron vesz 1487

OBNOVA D. D. Velikibecskerek. Elemirszki ut. arégi állomás közelében)

Keresünk ügyes és agilis

ügyneköket szerb, magyar, német nyelvismerettel, azonnali belepésre.

Egy

irodahelyiséget

raktárral a főútcán és egy

2 szobás lakást

mellékhelyiséggel, esetleg a belváros területén egy butorozott szobát.

„SINGER” varrógépek BOURNE & Co. Veliki Becskerek, Zsitni trg. 1525

1404

**A leipzigi vásár**

1927 augusztus 28-tól szept. 3-ig.

Az egész világ legalkalmasabb beszerzési forrása, egész Európának legnagyobb mintavására. 1600-nál több árucsoport minden szakmából, 10 000 kiállító 21 államból, a legjobbat és legtekintélyesebbet állítja ki.

Felvilágosítással szolgálnak:

Leipziger Messeamt, Leipzig,
Zvanični biro Lajpciskog sajma
Beograd, Čubrina u. 8. és
Moser i Wertheim, Novi Sad.**Fiat-autó**

a legjobban bevált kocsit a vojvodinai utakon. Főképviselet: Garage-Automobilia Subotica, I., Skadarska u. 7. Tel. 151. Kérjen ajánlatot és bemutatást. Összes 4-ülékes típusok raktáron. Ujabb kedvezőbb fizetési feltételek. Hosszulejárati részletfizetések.

Krumenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállal fuvarlevél felülvizsgálást és vasuti szállítást eredő mindennemű visszereseteket (hiányok, sérülések és határidő túllépések), Velikibecskerek, Etvesova u. 5. Fuvarlevelek a „METEOR” irodában, Wilsonov trg 1. (Korona-szállóval szemben) is leadhatók részemre.

Somfanyelek,kalapács, csákány és egyéb szerszámok részére nagy mennyiségben állandóan raktáron és legolcsóbb árban kaphatók, vas- és szerszámkereskedés, az összes vadászfegyverek raktárában **Paule Pavlovityná**, Veliki Becskerek Zsitni trg 1 sz. (a városi mérleggel szemben). 1484**Kyffhäuser-Technikum Frankenhausen**

Németország. 115

Mérnökiskola gép és automobil építésre, elektrotechnika. Egyedüli külön osztály mezőgazdasági és repülőtechnika részére.

Autó Chevrolet!**Autó Chevrolet!**

És csak a Chevrolet egyike a legjobb kocsiknak, hosszú turákra nagyon alkalmas. Aki autót akar venni, előbb nézze meg az új típusu Chevroletet! Állandóan raktáron van: gumi, olaj, benzín, különféle autó alkatrészek. Kocsimosás. A garázs éjjel-nappal nyitva. — Modernül berendezett javítóműhely. — 1164

Szteván Sztojin, Columbia-gráz, Kruszcza u. 27

Készítse el saját maga szódavizét (frissítő italokat)

az eredeti

Sparklet-szifon-üveggel

(Világszabadalom).

Olcsóbb és jobb a közönséges szódaviznél!



Egyszerű!

Higiénikus!

Elsőrendű minőség

Kérjen prospektust és ajánlatot az SHS egyedárúsítótól:

Jugoszláviai

Sparklet

vállalat

Gyenes Hugó K. D. Zagreb

Draskovityeva ucca 46 szám.

Telefonszám 25-12.

Bánáti vezérképviselő:

Gyárfás Ferenc
Velikibecskerek. 1484

Egy jó házból való fiu

tanoncnak

azonnal felvétetik 1544

Pentz Károly cukrásznál. Veliki-becskerek, Car Dusana (Váraljai) ucca.

Egy jókarban lévő 1541

gyermekocsi

megvételre kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

Téli eltevésre alkalmas Ia **vöröshagyma,****foghaagyma és Ia rózsaburgonya**

érkezett és a legolcsóbb napiárban kapható:

U Miskovityná,
Velikibecskerek, a Ruszki Dom alatt, a „Torontál”-al szemben. 1542**Eladó egy családi ház**

mely áll két külön épületből, mind-egyik 5-5 szobás lakással, kerttel, udvarral, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel! Fel ház is eladó. Bővebbet a háztulajdonosnál, Velikibecskerek, Zmaj Jovina (Mária Terézia) u 8

Idei Ia minőségű, hegyi

málnalé

(Himbeersuccus 25 kg-on felül kapható PERKOVÁČ JÓZSEF bor- és szesznyagykereskedésében, Velikibecskerek.

A volt áramerősségű 1537

villanymotorok

megvételére megbízást kaptunk. Ugyancsak itten különböző villanycikkek olcsón kiárusítatnak.

F. KINDL I DRUG Velikibecskerek, a Torontál szerkesztőségével szemben.

Eladó egy jó forgalmu 1535

faüzlet

Écskán, a Béga mellett lakással és mellékhelyiségekkel együtt.

Braun M. és Jakab utóda.

Fiat-alkatrészek

szortirozott raktár összes Fiat-típusok részére, modernül berendezett javító-műhely az összes autómárkák részére. „Varta” akkumulátor lerakat. Garage AUTOMOBILIA, Fiat-képviselő, Subotica, I. Skadarska 7. Tel.151.

Építkezés miatt önköltségi árban kiárusítokelsőrendű Ia, prima gőzölt keményfából, gyönyörű kivitelben készült, **hálószobákat** polituros, betétes mely következők: 2 duplaájtós ruhaszekrény, 2 ágy, 2 éjjeli szekrény patikaszekrényvel és üveglappal, 1 toailette, nagy ovális csiszolt kristálytükörrel és üveglappal **6000 dinár árban.****Meleghy A. Pál**

butorraktára 68

— VELIKI BECSKEREK, —

Cara Dusana ucca 12. szám.

Továbbá elsőrendű gőzölt keményfából készült

polituros hálószobák mahagoni, dió-, topola-, körte- vagy berkenye betétekkel**6600 dinár árban.**